

英语同义词

用法词典

**ENGLISH
SYNONYMS**

陈荣烈 郑敏 主编
天津大学出版社

英语同义词用法词典

陈荣烈 主 编
郑 敏

天津大学出版社

责任编辑 徐桂英 张金铎
陈家修 张 颖
封面设计 高亚洲
技术设计 孟繁友

(津)新登字 012 号

英语同义词用法词典

陈荣烈 主编
郑 敏

*

天津大学出版社出版
(天津大学内)
河北省永清第一胶印印刷厂印刷
新华书店天津发行所发行

*

开本:787×1092 毫米 1/32 印张:27 $\frac{3}{8}$
1993 年 8 月第一版 1993 年 8 月第一次印刷
印数:1—8000

ISBN 7-5618-0324-9

H·29

定价:35.00 元

前言

英语同义词非常丰富,非常有用。通过对英语同义词的研究,学习,可促进人对英语知识的牢固掌握,使语言的表达、运用更为自如、流畅。每当想不起某个词时,可立即用另一个同义的词加以替代、解释,这样语言显得更加生动活泼,同时又可避免因用词单调所引起的枯燥乏味或累赘之毛病。特别值得注意的是,在现代英语教学和各类英语考试中,同义词总是作为很重要的一项加以考查,测试。如托福—TOFEL, G. R. E, E. P. T 等英语水平测试,对同义词的分析,测验均占很大比重。可以这么说,若想通过各类出国考试,而不掌握好英语同义词的辨析和用法,简直是不可能的。

英语同义词生动多彩,又这么重要,可是大多数的英语同义词仅在某种意义上同义,在其他方面则往往具有不同的含义。有些同义词之间区别甚大,有些则差异细微。在用法上,更是复杂多样,难以掌握。在某些情况下,不少同义词可以互相替换使用,但有些则根本不能互换。有些词只在某种特定的上下文中可作同义,但离开这一条件就不属同义。有些词西方人认作同义,但中国人并不以为如是,反之亦然。总之,欲正确、得当地使用掌握英语同义词,确实相当之困难。

鉴于这种情况,我们以 Casselle's Modern Guide to Synonyms & Related Words, 读者文摘之 Use the Right Words, Longman's Lexicon of Contemporary English 以及 J. T. Rodale's the Synonym Finder 等英文同义辞书为主要参考依据,并结合我们多年的教学实践和经验,编写了本词典,深信对解决辨析和使用英语同义词这一难题会有一定的帮助。

在编写本词典过程中,我们努力做到收词多,复盖面大,并

强调内容全、例句新。同时也注意到了被中国人当作同义词而西方人未加考虑的,以及容易混淆的词条。

全书共收词条 6000 多,分别编排在 1100 多个同义词组中,可供大、中学教师,高年级学生及从事英语口、笔头翻译的外语工作者查阅参考。

编写过程中,我们曾遇到不少难以解决的疑难问题,加拿大学者 Angelo 和美籍专家 Sandy 都向我们伸出了友谊之手,给予了慷慨的支持。谨此表示衷心感谢。

由于编者水平有限,对错谬之处,希广大使用者批评指正。

编者

英语同义词用法词典

主编 陈荣烈
郑 敏

编写人员：(按姓氏笔划排列)

马桂芝、万春林、王 彬、王文翰、尹元耀、
毛媛祥、李景雨、李吉亨、李焕昌、李 琦、
李 同、李孝琢、闫志军、刘宝生、刘长双、
刘爱诗、陈有哲、陈荣烈、郑 力、郑 敏、
郑 彬、郑庆水、张淑琴、张宏元、徐哲之、
桂亚华、高宝坤、商磊石、常连荣、康沛然、
崔树纶、韩进水、赵静宜、黎子林、臧树林

审稿：钱自强、尹元耀、麻益民

使用说明

本辞书共收词条 6000 多个,分别编排在 1100 多个同义词组中。每组第一个词的为首字母大写(为该组的中心词),其余词均小写,且按字母表先后顺序排列。例如:Happen befall occur take place transpire. 这组词后面的小写词皆为第一词的同义词,互相之间都有同义关系。

每组同义词下有简明释义。然后,根据字母表顺序逐个给出每个词的词性、词义,并举例、辨析及说明。个别词需作相互间的比较,其次序编排就不那么严格讲究了。

本词典正文后有索引(INDEX)。查词时先翻阅索引。索引是按字母表顺序排列的,故不难查到你所要查的词。索引中你所要查的词后面的第一个字母大写的词为该组同义词的第一个词,即中心词。这表明此词从属于后者,即该词的同义词。例如:brisk Lively……(416)意味着 brisk 是 Lively 同义词组的其中一个,在 416 页可查到。

根据索引提供之页码,查找到你所要找的词及那组同义词后,通过对照比较,可进一步了解该词同其他几个同义词之间的异同。

有些一词多义的词可在两个或两个以上的页码处出现,到底查看那页,就由后面所提供的中心词来判断了。

用于不同词类的词也可能会重复出现。如:Anger n. ……(20);anger Enrage ……(234)等;

例词后的英文为词类。n. 表示名词;v. 为动词;a. 为形容词;adv. 为副词;prep. 为介词。

假如你想查 privation 这个词,在索引中按字母表顺序查到该词在 Privacy 之后,在 privilege 之前。此词为首字母小写,后跟

Want……(767), 这说明此词是 Want 同义词组中的一个, 在 (767) 页上, privation 是该组中最后一词。词后注 n. 表示是名词, 意思为: 匮乏, 穷困。强调经济状况极其困难, 即无生活必需品。再下是英汉对照的举例短语或句子。通过这些例句, 你可了解到此词的各种用法, 如将此词同该组其他词作一对比, 就可发现这些同义词之间在意义和用法上的区别。

编者

abandon Desert	(190)	abstract Summary	(675)
abandon Leave	(406)	abstracted Oblivious	(471)
abase Disgrace	(203)	abstruse Obscure	(473)
abash Shame	(633)	Absurd	(2)
abate Decrease(v)	(177)	abundant Prevalent	(550)
abate Reduce	(578)	abuse Wrong(v)	(782)
abattoir Slaughterhouse	(650)	accelerate Quicken	(569—570)
abbreviate Shorten	(636)	accessory Accomplice	(4)
abdicate Relinquish	(580)	accessory Addition	(11)
abdomen Stomach	(681)	accidental Chance	(86)
abettor Accomplice	(4)	acclaim Applause	(24)
abhor Despise	(191)	acclaim Praise(v)	(545)
abhorrent Repulsive	(589)	acclamation Applause	(24)
abide Remain	(581)	accommodate Adapt	(9)
abiding Permanent	(522)	accommodate Include	(358)
abject Obsequious	(474)	accommodation Lodgings	(419)
abjure Forswear	(278)	Accompany	(3)
able Competent	(122)	Accomplice	(4)
abode Home	(331)	accomplish Reach	(573)
abolish Void	(760)	accomplishment Attainment	(34)
abominable Repulsive	(589)	accord Give	(294)
aboriginal Native	(460)	accost Greet	(306)
abound Teem	(712)	account Report(v)	(587)
about Approximately	(26)	accountable Responsible	(595)
abridge Shorten	(636)	accredit Endorse	(231)
abridgment Summary	(695)	Accumulate	(4)
abrogate Void	(761)	Accurate	(5)
abrupt Brusque	(75)	Accuse	(6)
abrupt Steep	(675)	accustomed Usual	(750)
abscond Escape	(239)	acedia Sloth	(653)
absence Lack	(393)	acerbity Bitterness	(57)
absent—minded Oblivious	(471)	ache Pain	(507)
Absorb	(1)	achieve Reach	(573)
absorbed Preoccupied	(548)	acid Sour	(660)
Abstain	(2)	acidulous Sour	(660)
abstinence Temperance	(714)	Acknowledge	(7)

acme Summit	(696)	adjoining Neighbouring	(462)
acquaint Inform	(366)	adjourn Postpone	(544)
acquaintance Friend	(283)	adjunct Addition	(11)
acquiesce Consent	(136)	adjust Adapt	(9)
acquire Get	(292)	adjustable Adaptable	(10)
acquirement Attainment	(34)	adjutant Assistant	(31)
acquisition Attainment	(35)	administer Control	(148)
acquisitive Greedy	(305)	admit Acknowledge	(7)
acrid Sour	(660)	admonish Rebuke	(575)
acrimony Bitterness	(57)	adolescent Youth	(784)
Act(n)	(7)	adore Revere	(597)
action Act	(7)	adorn Ornament	(497)
action Fight(n)	(261)	adroitness Skill	(648)
Activity	(8)	adult Mature	(435)
activity Project	(558)	adulterate Pollute	(540)
actual Genuine	(292)	advance Further	(286)
acuity Acumen	(9)	advance Go	(298)
Acumen	(9)	advantage Benefit	(53)
acute Crucial	(165)	advantageous Beneficial	(52)
acute Keen	(384)	advantageous Opportune	(488)
adage Proverb	(562)	adventitious Chance	(87)
adamant Stubborn	(687)	adventurous Daring	(173)
Adapt	(9)	adversary Opponent	(487)
Adaptable	(10)	adverse Opposed	(490)
Add	(11)	advertise Declare	(176)
addicted Obsessed	(476)	Advice	(13)
addictive Obsessed	(476)	advise Inform	(366)
Addition	(11)	advise Recommend	(576)
address Greet	(306)	advocate Recommend	(576)
address Speech	(664)	Lawyer	(401)
adduce Cite	(99)	aeon Period	(521)
Adequate	(12)	affable Gregarious	(307)
adhere Stick	(677)	affect Emotion	(228)
adherent Supporter	(700)	affect Influence	(365)
adipose Fat(ad)	(255)	affectation Mannerism	(430)
adjacent Neighbouring	(462)	affected Formal	(278)

affection Love	(424)	aide Assistant	(31)
affidnt Competent	(122)	aim Intend	(373)
affidavit Testimony	(716)	aim Purpose	(565)
affinity Attraction	(35)	air Mannerism	(431)
affirm Assert	(31)	air Melody	(442)
affix Add	(11)	airs Mannerism	(431)
afflict Hurt	(340)	alacrity speed	(666)
affluent Wealthy	(773)	alarm Fear(n)	(259)
affray Fight	(261)	alarmed Afraid	(14)
Afraid	(13)	Alcoholic(n)	(15)
age Mature	(434)	alert Observant	(475)
age Period	(521)	alias Pseudonym	(563)
aged Old	(481)	alibi Excuse	(243)
agency Means	(437)	alien Foreigner	(275)
agent Performer	(520)	alienation Loneliness	(419)
agent Representative	(588)	alike Similar	(642)
agglomeration Pile	(528)	alive Living	(417)
aggravate Outrage	(499)	allay Lessen	(410)
aggregate Total(n)	(724)	allege Assert	(31)
Aggression	(14)	Allegiance	(16)
aggressive Bold	(64)	Allegory	(17)
aggrieve Hurt	(340)	alleviate Lessen	(410)
aghost Afraid	(14)	alley Street	(685)
agile Supple	(699)	alliance League	(481)
agitate Upset	(746—747)	allocate Divide	(209)
agnostic Sceptic	(615)	allot Divide	(209)
agonize Worry	(780)	allow Permit	(524)
agony Misery	(448)	alloy mixture	(450)
agree Coincide	(110)	allure Tempt	(715)
agree Consent	(136)	ally Associate	(32)
agreeable Compliant	(124)	Almost	(17)
agreeable Pleasing	(533)	Aloof	(17)
agreement Covenant	(159)	alter Change	(87)
agriculture Farming	(254)	amalgam Mixture	(450)
agronomy Farming	(254)	amass Accumulate	(4)
aid Help(n)	(323)	Amateur(n)	(18)

amaze Surprise	(703)	animate Living	(417)
Ambassador	(18)	animated Lively	(416)
ambiguous Doubtful	(213)	animosity Enmity	(233)
ambitious Opportunist	(490)	animus Enmity	(233)
amble Walk(v)	(763)	annals History	(329)
ambush Waylay	(770)	annex Add	(11)
ameliorate Improve	(356)	annihilate Destroy	(193)
amenable Docile	(210)	annotation Explanation	(245)
amend Revise	(598)	announce Declare	(176)
amiable Gregarious	(307)	annoy Unsettle	(742)
amid Between	(54)	annul Void	(761)
amidst Between	(54)	answerable Responsible	(595)
among Between	(54)	Answer	(21)
amongst Between	(54)	answer Satisfy	(611)
amoral Unethical	(737—738)	answerable Responsible	(595)
amorous Erotic	(239)	antagonism Enmity	(233)
amount Quantity	(567)	antagonist opponent	(487)
ample Prevalent	(550)	antagonistic opposed	(491)
amplify Enlarge	(232)	antediluvian Old-fashioned	(483)
amulet Talisman	(708)	anticipate Hope	(332)
amuse Entertain	(234)	antipathy Dislike	(205)
anaesthetized Numb	(469)	antiquated Old-fashioned	(483)
anarchy Lawlessness	(400)	antique Ancient	(19)
anathema Curse	(169)	antiseptic Sanitary	(610)
Ancestor	(19)	Anxiety	(22)
ancestry Descent	(188)	anxious Afraid	(14)
Ancient	(19)	apartment Lodgings	(419)
ancillary Auxiliary	(37)	apathetic Impassive	(349)
androgynous Bisexual	(56)	apathetic Uninvolved	(738)
anecdote Legend	(408)	apathy Sloth	(653)
anecdote Narrative	(459)	ape Imitate	(344)
Anger(n)	(20)	aperture Opening	(484)
anger Enrage	(234)	apex Summit	(696)
anguish Misery	(448)	aphorism Proverb	(562)
angular Lanky	(395)	aplomb Confidence	(131)
Animal	(21)	apocryphal Spurious	(670)

apologia Excuse	(243)	aptitude Genius	(290)
apology Excuse	(243)	arbiter Judge	(381)
apostate Traitor	(727)	arbitrator Judge	(381)
apothegm proverb	(562)	arcane Obscure	(473)
apparatus Machine	(428)	archaic Old-fashioned	(483)
apparatus Equipment	(237)	archetype Prototype	(561)
apparel Dress(n)	(216)	ardent Passionate	(512)
apparent Plain	(530)	ardour Zeal	(784)
apparition Ghost	(293)	arduous Hard	(317)
appeal Plead	(532)	area Section	(619)
appeal Request(n)	(590)	area Size	(646)
Appearance	(23)	area Zone	(786)
appellation Title	(724)	argot Slang	(650)
append Add	(11)	Argue	(26)
appendage Addition	(11)	argument Controversy	(149)
appendix Addition	(11)	aria Melody	(442)
Applause	(24)	arid Sterile	(675)
appliance Machine	(428)	Arise	(27)
application Request	(590)	Artificial	(29)
apply Request	(591)	armada Fleet	(268)
Appoint	(24)	armament Arms	(28)
apportion Divide	(209)	Arms	(28)
appreciative Grateful	(302)	army Troops	(733)
apprehend Capture	(78)	aroma Smell	(656)
apprehension Anxiety	(22)	around Approximately	(26)
apprehensive Afraid	(14)	arouse Incite	(357)
apprentice Beginner	(48)	arousing Erotic	(239)
apprise Inform	(366)	arraign Accuse	(6)
approach Compare	(119)	arrange Organize	(494)
approbation Approval	(25)	arrest Capture(v)	(78)
appropriate Usurp	(751)	arrest Stop	(682)
Approval	(25)	arrive Come	(112)
approve Endorse	(231)	arrogant Overbearing	(504)
approximate Compare	(119)	arrogate Usurp	(781)
Approximately	(25)	arsenal Arms	(28)
appurtenance Addition	(11)	arteriosclerosis Heart Attack	(320)

-
- | | | | |
|-----------------------------|-------|------------------------------------|-------|
| attach Add | (11) | assign Divide | (209) |
| article Composition | (126) | assignation Tryst | (736) |
| artifice Trick(n) | (731) | assignment Stint | (680) |
| Artificial | (29) | assimilate Absorb | (1) |
| Artist | (30) | assistance Help | (323) |
| artistry Skill | (648) | Assistant | (31) |
| artless Naive | (457) | assistant professor | (556) |
| ascend Climb | (105) | Associate(n) | (32) |
| ascertain Find | (263) | association Club | (107) |
| ascribe Attribute | (35) | assuage lessen | (410) |
| aseptic Sanitary | (610) | assume Suppose | (700) |
| ashen Pale | (507) | assumption Principle | (552) |
| asinine Stupid | (690) | Assure | (32) |
| ask Demand | (183) | astonish Surpris | (703) |
| ask Request | (591) | astound Surprise | (703) |
| aspect Appearance | (23) | astute Keen | (384) |
| asperity Bitterness | (57) | asylum Protection | (560) |
| asperse Malign | (429) | atherosclerosis Heart Attack | (320) |
| aspersion Disapproval | (198) | atrocious Outrageous | (499) |
| aspiring Opportunist | (490) | attach Connect | (135) |
| assail Attack | (33) | attachment Addition | (12) |
| assassinate Kill | (386) | attachment Love | (424) |
| assault Aggression | (15) | Attack(v) | (33) |
| assault Attack(v) | (33) | attack Aggression | (45) |
| assemblage Meeting | (441) | attain Reach | (573) |
| assemble Accumulate | (5) | Attainment | (34) |
| assemble Gather | (286) | attempt Try(v)..... | (735) |
| assemble Make | (428) | attend Accompany | (3) |
| assembly Meeting | (441) | Attentive Considerate | (139) |
| assent Consent(v) | (136) | attentive Observant | (475) |
| Assert | (30) | attire Dress(n) | (216) |
| assess Tax | (710) | attitude Stand | (671) |
| assets Wealth | (773) | attorney Lawyer | (40) |
| asseverate Assert | (31) | attract Tempt | (715) |
| assiduous Diligent | (195) | Attraction | (35) |
| assign Appoint | (24) | attractive Pleasing | (533) |

Attribute	(35)	baby Child	(94)
attribut Characteristic	(88)	baby Pamper	(508)
audacious Contemptuous	(144)	bacillus Virus	(759)
audit Examine	(241)	back uphold	(745)
augment Enlarge	(232)	backbone Courage	(158)
augur Predict	(547)	Backward	(40)
auspicious Favourable	(257)	backwoods Provinces	(563)
authentic Genuine	(292)	bacterium Virus	(759)
Authoritarian	(36)	Bad	(41)
authority Jurisdiction	(383)	badge Symbol	(705—706)
authorize Permit	(524)	baffle Puzzle	(566)
autism Sloth	(653)	bag Capture(v)	(78)
autocratic Authoritarian	(36)	bail Piebge(n)	(536)
autocratic Despotic	(191)	bail Scoop(v)	(617)
Auxiliary(a)	(37)	Bait	(42)
avaricious Greedy	(305)	bake Grill	(309)
avenue Street	(685)	balance Left-over	(407)
aver Assert	(31)	balk Demur	(184)
averse Unwilling	(743)	ball Celebration	(85)
aversion Dislike	(205)	ban Prohibit	(557)
avert Prevent	(551)	Banal	(42)
avid Eager	(219)	band Group	(310)
avocation Hobby	(329)	band Orchestra	(492)
Avoid	(38)	bandit Thief	(716)
avow Assert	(31)	bane Poison	(538)
await Hope	(332)	banish Exile	(244)
awake Wake	(762)	bank Shore	(635)
awaken Wake	(762)	bankrupt Insolvent	(373)
Award	(39)	banquet Celebration	(85)
award Give	(294)	Bar(n)	(43)
Aware	(39)	bar Obstacle	(477)
aware Observant	(475)	barbecue Grill	(309)
awful Dreadful	(215)	bard Poet	(537)
awkward Clumsy	(108)	Bare	(43)
axiom principle	(552)	barren Bleak	(58)
babble Chatter(v)	(91)	barren Sterile	

barricade Obstacle	(477)	Beginning	(49)
barrier Obstacle	(477)	beguile Tempt	(715)
barrister Lawyer	(401)	Behaviour	(49)
Barter(v)	(44)	beleaguer Bait	(42)
base Basis	(45)	belief Opinion	(485)
base Ignoble	(343)	belief Religion	(579)
bashful Timid	(722)	Belittle	(50)
Basic	(44)	bellicose Hostile	(334)
Basis	(45)	belligerent Hostile	(334)
hasis Origin	(496)	bellow Cry(n)	(168)
batman Valet	(753)	belly Stomach	(681)
battle Fight(n)	(261)	bellyache Complain	(123)
bulk Thwart	(720)	belt Zone	(786)
be Exist	(245)	bermoan Deplore	(186)
be dressed in, Dress	(215)	Bend(v)	(51)
be in, Dress	(215)	Beneficial	(52)
beach Shore	(635)	Benefit(n)	(53)
beaming Bright	(74)	Benevolence	(53)
beam Gleam	(296)	benign Humane	(337)
bear Carry	(82)	Bequest	(54)
bear Withstand	(778)	bequest Inheritance	(368)
beast Animal	(21)	berate Scold	(617)
Beat	(46)	bereft Vacant	(752)
beat Defeat(v)	(178)	besiege Attack	(34)
beaten Tired	(723)	besmirch Soil	(658)
Beuatiful	(46)	best Defeat(v)	(179)
beautity Oranament	(497)	bestial Cruel	(166)
beckon Summon	(696)	bestow Give	(295)
bedeck Ornament	(497)	bet Venture(v)	(754—755)
beef Complain	(123)	better Improve	(356)
beefy Husky	(341)	Between	(54)
befall Happen	(315)	betwixt Between	(54)
beg Plead	(533)	bewail Complain	(123)
beggarly Ignoble	(343)	bewail Deplore	(186)
Begin	(47)	bewilder Confuse	(134)
Beginner	(48)	bewitching Charming	(90)

bias Bigotry	(55)	blithe Cheerful	(94)
Biased	(55)	bloc Faction	(250)
bicker Disagree	(197)	block Stop(arrest)	(682)
bickering Controversy	(149)	Blockhead	(59)
bid Offer(v)	(480)	bloodthirsty Bloody	(60)
big large	(396)	Bloody	(60)
Bigotry	(55)	blot Stigma	(679)
billow Wave(n)	(769)	Blow	(60)
bind Tie(v)	(721)	blue Sad	(606)
binding Compulsory	(127)	blueprint Plan	(531)
birthright Inheritance	(368)	bluff brusque	(75)
Bisexual(a)	(56)	bluff Candid	(77)
bite the dust Die	(195)	blunder Mistake	(449)
biting Sarcastic	(610)	blunt Brusque	(75)
bitter Sour	(660)	blurb Quotation	(570—571)
Bitterness	(56)	Blush(v)	(61)
blabbermouth Informer	(367)	Boast(v)	(62)
black Swarthy	(704)	boastful Conceited	(128)
black Out Faint (v)	(251)	boat Vessel	(757)
blame Disapproval	(198)	bodily Physical	(527)
blameless Innocent	(370)	body Corpse	(155)
blameworthy Reprehensible	(587)	body Group	(310)
Blând	(57)	bog Marsh	(432)
blare Noise	(466)	boggle Demur	(184)
blasphemy Profanity	(555)	bogus Sham(adj)	(632)
blatant Loud	(424)	Boil(v)	(63)
blaze Fire(n)	(265)	boisterous Loud	(424)
Bleak	(58)	Bold	(63)
blemish Disfigure	(202)	bold Brave	(70)
blemish Flaw(n)	(267)	bombard Attack	(34)
blend (n) Mixture	(450)	Bombastic	(64)
blend Unite	(739)	bond Pledge	(536)
blessed Sacred	(605)	bondmaid Slave	(650—651)
blind Trick(n)	(731)	bondman Slave	(650—651)
bliss Happiness	(316)	bonus Present	(549)
Blithe	(58)	Bony	(64)